



Soprano
GATAYES Soprano Methode
op. 26
2nd ed.



14011-1001



mentions other contemp. quantities pp 3-5



SECONDE MÉTHODE

De Guitare

(à Six Cordes)

Facile à concevoir, avec la quelle on peut connaître soi même les premiers élémens de cet instrument et acquérir par la suite un talent agréable.

COMPOSÉE ET DÉDIÉE

aux Amateurs Russes de S^t Pétersbourg.

Par

G. P. A. GATAYES.

Œuvre 26. Prix 6 f.

N^{ta} Je prévient que cette seconde Méthode est le fruit d'une étude suivie et réfléchie elle est beaucoup plus étendue plus simple et plus instructive que la première. les Amateurs peuvent sans hésiter lui donner la préférence.

2^{em}. EDITION.

à Paris

Chez FRÈRE, Marchand de Musique, Passage du Saumon, Rue Montmartre.

N^{ta}. L'Auteur pour faire suite à sa Méthode a fait les Folies d'Espagne avec 42 Variations Prix 3 f. 60 c.

Fin



[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page]



THE MYSTERY OF THE BLOOD

The first part of the story is a description of the life of the hero, a young man who is born into a family of nobles. He is a handsome and brave man, and he is loved by many people. He is also a great warrior, and he has many victories. He is a true hero, and he is a great leader. He is a man of honor, and he is a man of courage. He is a man who is always ready to fight for his country, and he is a man who is always ready to die for his country. He is a man who is always ready to sacrifice for his country, and he is a man who is always ready to give his life for his country. He is a man who is always ready to fight for his country, and he is a man who is always ready to die for his country. He is a man who is always ready to sacrifice for his country, and he is a man who is always ready to give his life for his country.

SECOND PART OF THE STORY

The second part of the story is a description of the life of the hero, a young man who is born into a family of nobles. He is a handsome and brave man, and he is loved by many people. He is also a great warrior, and he has many victories. He is a true hero, and he is a great leader. He is a man of honor, and he is a man of courage. He is a man who is always ready to fight for his country, and he is a man who is always ready to die for his country. He is a man who is always ready to sacrifice for his country, and he is a man who is always ready to give his life for his country.



PREMIERE OBSERVATION DE L'AUTEUR.

Il y a quelques années que je fis paraître une Méthode de Guitare, intitulée NOUVELLE MÉTHODE DE GUITARE RAISONNÉE; Je m'apperçois maintenant qu'elle n'était RAISONNÉE, que d'après les instructions que je possédais alors; les connaissances que j'ai acquises depuis, par l'étude et un travail suivi et réfléchi, me font appercevoir aujourd'hui les erreurs et les oublis causés par mon inexpérience. De plus, j'ajouterai que dans ce tems-là, la Guitare ne portait que cinq cordes. On en a ajouté une sixième ce qui rend cet Instrument tout-à-fait différent de ce qu'il était, tant pour la manière d'être exécuté, que pour le Nom et la forme: le nom, parceque l'on ne disait plus une Guitare, mais une Lyre; la forme parceque c'était réellement la forme de la Lyre avec la quelle on représente Orphée. Il eût été à désirer que cette forme pût rendre l'harmonie de cet Instrument idéal; mais elle n'en avait que la grâce; aussi, pendant un certain tems, cette séduisante LYRE se trouvait-elle chez tous NOS PETITS MESSIEURS, et dans les Boudoirs. Le bon gout et la raison l'ont enfin remplacée, je veux dire que la Guitare a reparue avec une sixième corde, qui à la vérité, donne plus de difficultés à l'Instrument; mais aussi plus de moyens dans l'harmonie et la mélodie. On dit encore aujourd'hui la GUITARE À SIX CORDES; mais sous peu de tems on ne la nommera plus que la Guitare, et la Lyre sera encore l'Instrument idéal, jusqu'à ce qu'une imagination ingénieuse trouve le moyen de la rendre un instrument véritable.

SECONDE OBSERVATION.

C'est une Méthode de Guitare que j'écris, et non des principes de Solfège: Je suppose donc que l'Amateur qui veut approfondir cet Instrument, connaît les premiers principes de la Musique; je me tairai aussi sur les MODES LES MOINS USITÉS de ces Instrument, mon but n'étant dans cet ouvrage, que d'enseigner la manière d'être agréable sur la Guitare, de connaître le charme dont elle est susceptible, cette sensibilité qui la caractérise et qui attache.

Les grandes difficultés de la Guitare sont INDEFINISSABLES elles sont plus arides, plus sèches,



sèches, plus décourageantes que les difficultés des autres Instrumens. J'ai lu les Méthodes de nos grands Maîtres; tous ont écrit sur ce sujet ingrat, et en ont démontré les principes avec une patience, une supériorité de talens bien faite pour l'admiration; mais dans leurs productions et leur exécution je n'ai jamais vu ni entendu la preuve de ce qu'ils avaient si bien démontré dans leurs Méthodes.

Il faut convenir que ce lui qui jouerait de la Guitare avec quatre ou cinq Bémols ou autant de Dièzes et qui serait dans son exécution, pur, brillant et sans monotonie, il faut en convenir, dis-je, cet Exécuteur serait un prodige.

Je prétends moi que la Guitare a des Modes qui lui appartiennent, mais prétendre la faire valoir dans ceux dont elle n'est pas susceptible, c'est impossible, ou tout au moins une folie, sans charme, sans grâce et sans agrément.

Les Modes usités de la Guitare sont au nombre de Sept, savoir UT MAJEUR, LA MAJEUR, LA MINEUR, RÉ MAJEUR, RÉ MINEUR, SOL MAJEUR et FA MAJEUR.

Ceux dont on fait le moins d'usage et qu'il est pourtant nécessaire de connaître, sont au nombre de trois, savoir, SOL MINEUR, MI MAJEUR et MI MINEUR.

Qu'on s'applique à se familiariser avec ces Modes, qu'on en connaisse les accords, qu'on les Arpège avec pureté, qu'on en fasse les Gammes montantes et descendantes avec netteté et légèreté, c'est à peu près ce qu'il faut pour se perfectionner sur la Guitare, et acquérir un talent.

NOTE SUR DIFFÉRENS PROFESSEURS.

On nous assure que c'est aux ESPAGNOLS que nous devons la Guitare; je ne contrebalance pas cette opinion; mais j'ose avancer que cette nation n'est pas celle qui fait valoir cet Instrument. En général Pincer de la Guitare à l'Espagnole, n'est pas la manière la plus agréable. Communément, ils la font chaudronner, vu qu'ils n'exécutent cet Instrument qu'en passant et repassant le pouce sur les cordes, sans ménagement, sans nuances et sans principes. Dira-t-on que c'est en Italie que cet Instrument est à sa perfection? c'est encore ce dont je ne conviendrais nullement: Les Italiens sacrifient l'instrument à leurs voix; ils chantent



chantent d'une manière divine; ils ont trop de tact dans l'art musical, pour ne pas sentir qu'un accompagnement chargé ne pourrait se marier avec les Broderies de leur chant; ils s'accompagnent avec des PLAQUÉS, ou quelques Batteries judicieusement appliquées; ce n'est qu'en France que cet Instrument a tout son charme, sa grâce, sa portée et sa sensibilité.

La Guitare de nos jours est un Instrument agréable sous tous les rapports; elle est sentimentale, gaie; elle peint avec facilité toutes les passions.

Il y a environ cent ans, qu'il existait un nommé KOLHID, natif d'un petit village en Provence; ce Professeur était le plus fort de son tems; il ne pinçait qu'avec deux doigts. J'ai vu de ses productions et je calcule que son exécution ne devait pas faire admirer la Guitare. Mais après lui, est venu MERCH, Italien. Cet artiste, doué d'une imagination vive, créa sur cet Instrument des choses jusque-là inconnues: il pinçait avec trois doigts; son exécution était brillante et mélodieuse, il a laissé une Méthode claire, intelligible, et digne d'un grand talent.

C'est à peu près dans le tems de MERCH, que de grands Professeurs ont paru. VIDAL, TRILLE-LA-BARRE, SIMON, PATOUARD, BOYER, ont encore développé le charme de la Guitare; VIDAL, par une exécution savante et hardi; TRILLE-LA-BARRE, par un genre d'accompagnement si supérieurement bien écrit, qu'il serait à désirer de trouver encore aujourd'hui un TRILLE-LA-BARRE. SIMON était dans le même genre, mais moins brillant dans ses productions, vu qu'elles tendaient d'avantage à la sensibilité, ce qui l'empêchait de trop charger l'harmonie. PATOUARD et BOYER tenaient le juste milieu entre ces deux Artistes; leurs accompagnemens étaient un peu Batteries; mais leurs Basses étaient si savantes et d'un effet si analogue à la Mélodie, que PATOUARD et BOYER conserveront toujours parmi les grands Artistes, cette réputation si bien méritée.

Monsieur VALLIN (Amateur) était à peu près du même genre; il nous a laissé quelques productions agréables et instructives.

C'est après ces grands Maîtres que nos VIRTUOSES paraissent aujourd'hui, Messieurs SOR, MESSONNIER, CARULLI, PORRO, DOISY, LINTANT; tous avec un talent fait, quoique d'un

d'un genre différent. Il faut entendre ces Professeurs lire leurs productions, en réfléchir les principes, les suivre autant que vos dispositions le permettent. En général, si vous vous sentez du génie, ne soyez pas méthodique; recueillez d'abord, et par suite, créez ou retracez, sans dénaturer la vraisemblance; c'est ainsi que le génie s'élance.

Mais, me dira-t-on tout le monde n'a pas ce génie créateur. Je répondrai à cela, prenez un bon Maître, qui connaisse bien son art; ne tergiversez point entre le vrai talent et le talent médiocre, et vous acquerez des connaissances. Combien d'Elèves qui au bout de quatre, cinq et six ans, se plaignent de ne rien savoir, ou ont un savoir faible et dénué de grâce! à qui en est la faute? Je dis moi, que c'est celle de l'Elève qui par une fausse spéculation, à pris pour s'instruire, un Maître incapable d'instruction. Il s'en suit encore qu'au bout d'un certain laps de tems, non seulement l'on est ignorant, mais qu'on a puisé des principes si faux, si dénaturés de vraisemblance, que même avec le secours d'un bon Maître, il vous est impossible de les détruire. Mais, m'observera-t-on les bons Maîtres sont chers; cela est vrai; mais au lieu de vous morfondre, pendant deux ou trois ans, avec un mauvais Maître, ne prenez que six mois avec l'autre; pendant ce court espace de tems, vous acquerez, et vous serez dans le cas de vous perfectionner seul; comme aussi, pour peu que vous fréquentiez les vrais talens, ne doutez point de vos progrès rapides.

On me saura gré du conseil que je donne ici, si on veut le suivre.

*Manche de la Sauterie qui indique le Nom des Notes
que l'on fait sur chaque touche.*

Figure des Notes qu'on exécute
sur chaque touche.

Me La Re Sol Si Mi
6^e Corde 5^e Corde 4^e Corde 3^e Corde 2^e Corde 1^e Corde

Silence

1^{re} touche

2^{de} touche

3^e

4^e

5^e

6^e

7^e

8^e

9^e

10^e

11^e

12^e

Quatre touches suffisent pour démontrer
la division Chromatique d'une Octave
ou d'une Corde.
Les touches de plus sont des répétitions
les 1^{re} corde augmente de six l'étendue
de l'instrument.

Notes et Figures

des Notes

1. Pointe

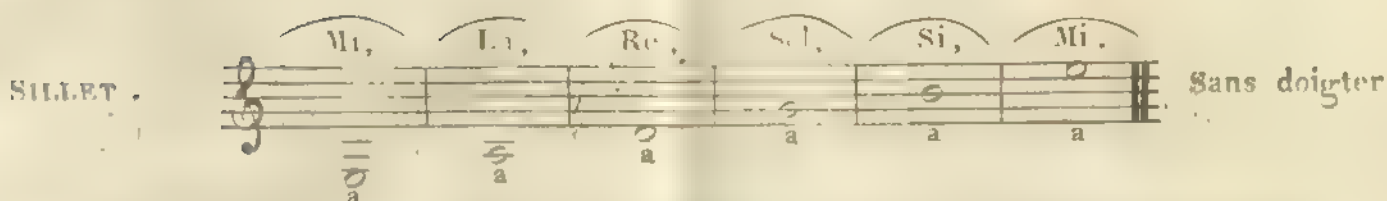
2. La Noire
3. La Blanche
4. La Noire
5. La Noire
6. La Noire
7. La Noire
8. La Noire
9. La Noire
10. La Noire
11. La Noire
12. La Noire

Figures et valeurs des Silences

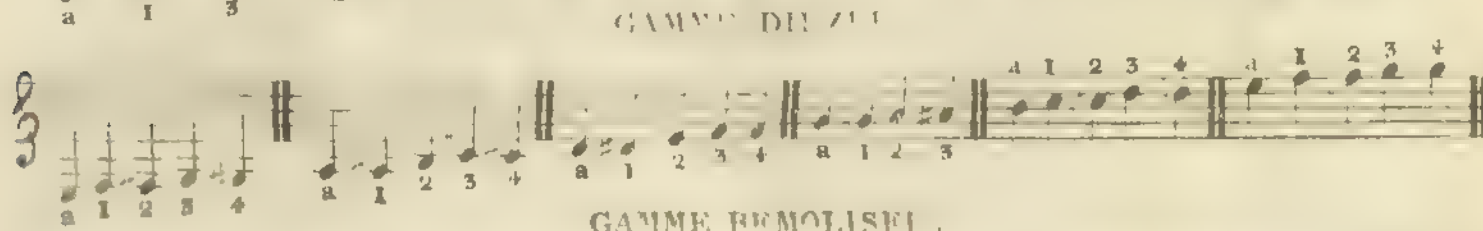
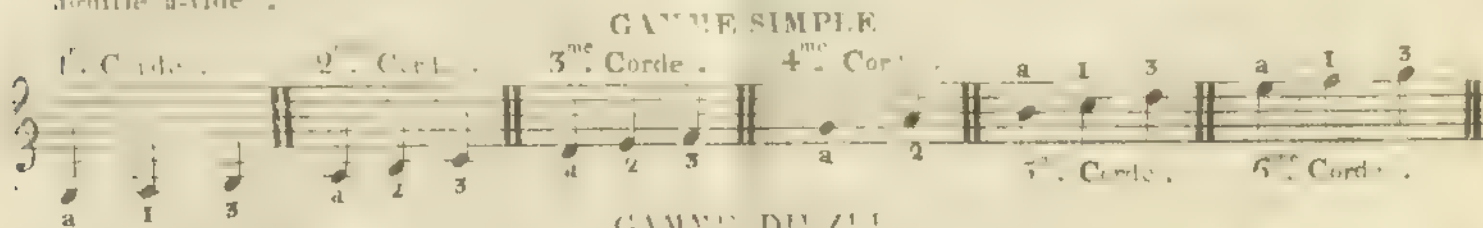
1. La Pause
2. La Pause
3. La Pause
4. La Pause
5. La Pause
6. La Pause
7. La Pause
8. La Pause
9. La Pause
10. La Pause
11. La Pause
12. La Pause

Le Point après la Note
augmente sa durée de moitié.
Le Dièse hausse la Note
d'un demi ton.
Le Bémol baisse la Note
d'un demi ton.
Le Bémol remet l'une
et l'autre dans son état
naturel.

La Guitare porte Six Cordes,
formant son accord à-vide,
qui sont.



Le Chiffre placé dessous ou dessus la Note, indique le Doigt et la Touche qu'il faut employer. La lettre A signifie à-vide.



MANIÈRE D'ACCORDER LA GUITARE.





Il faut mettre le LA au ton que l'on juge convenable.

De suite, placez le doigt sur la 5^{me}. Touche, ce qui donnera un RÉ; haussez le RÉ à-vide (ou 3^{me}. corde) à l'unisson.

De même, placez le doigt sur la 5^{me}. Touche du RÉ, ce qui donnera un SOL; haussez le SOL à-vide (ou 4^{me}. corde) à l'unisson.

De même, placez le doigt sur la 4^{me}. Touche du SOL, ce qui donnera un SI; haussez le SI à-vide (ou 5^{me}. corde) à l'unisson.

Placez ensuite le doigt sur la 5^{me}. Touche du SI, ce qui donnera un MI; haussez le MI à vide (ou chanterelle) à l'unisson.

Il ne restera plus que le MI filé,  (ou bourdon) accordez le à l'octave du MI, 
chanterelle et du MI,  sur le RE,  que l'on fait sur la 2.^{me} Touche, avec le 2.^d doigt.

Par ce procédé la Guitare doit se trouver parfaitement d'accord, à moins que les cordes ne
soient naturellement fausses.

MANIÈRE DE TENIR LA GUITARE.


Il faut appuyer le pied gauche sur quelque chose d'élevé comme un petit tabouret, ou bâton de
chaise; ou bien croiser la cuisse droite et y placer le corps de la Guitare.

MAIN GAUCHE.

Le manche doit être un peu élevé et soutenu par la main gauche, que l'on nomme Doigté:
il faut observer un vide entre la paume de la main, et le manche de l'instrument; le bout des doigts
doit presser les cordes, sans déranger leur direction; le bout du pouce doit servir à tenir le manche,
sans presque point paraître.

MAIN DROITE.

Le bras de la main droite doit être appuyé au dessus des fleurons; ou chevalet de l'instru-
-ment la main, se nomme Pincé, elle doit être parfaitement arrondie.

Le pouce attaque les Cordes MI, LA, RE; le SOL doit être pincé par l'index; le Si par le
3.^{me} Doigt; le MI,  par le 4.^{me}. Le petit doigt doit être appuyé perpendiculairement sur la
table d'Harmonie.

OBSERVATION.

Il ne faut point, en pinçant les cordes, les enlever perpendiculairement, cela les feroit fouetter,
et retomber sur la table: il faut pincer de biais en pliant toutes les falanges, à l'exception de celle
du pouce.

DES MODES.

Les Modes les plus usité sur la Guitare, sont au nombre de sept;

SAVOIR.

UT Majeur.	FA Majeur.	SOL Majeur.
LA Majeur.		LA Mineur.
RE Majeur.		FA Majeur.

Ceux dont on fait le moins d'usage, et qu'il est nécessaire de connaître, sont au nombre
de trois,

SAVOIR.

MI Majeur, MI Mineur-SOL Mineur.

GAMMES DES MODES LES PLUS USITÉS

terminées par leurs accords et leurs Dérivés.

NOTA. Je préviens qu'il est essentiel de bien posséder ces accords et ces dérivés, pour être à même d'applanir bien des difficultés.

On se rappelle, que le chiffre indique le doigt et la touche qu'il faut employer dans les gammes seulement.

Accords, Dérivés, Accords.

UT Majeur.

RE Majeur.

RE Mineur.

LA Majeur.

LA Mineur.

FA Majeur.

SOL Majeur.

GAMMES DES MODES LES MOINS USITES.

MI Majeur.

MI Mineur.

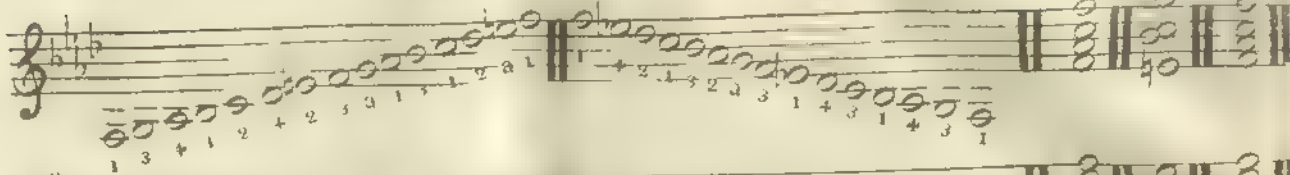
SOL Mineur.

bare bare

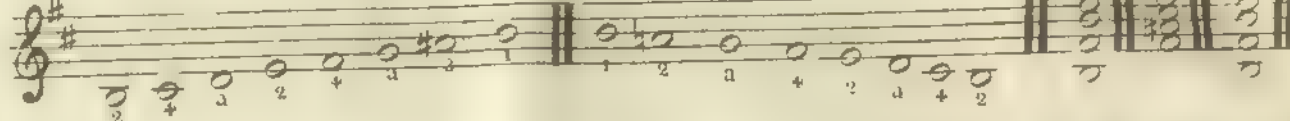
GAMME DES MODÈS RAREMENT USITÉS :

Accords Dérivés, Accord...

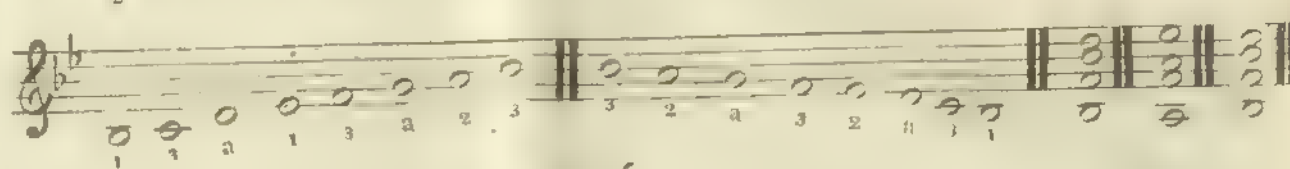
FA Mineur.
Ce Mode
se rencontre
assez souvent.



SI Mineur



SI^b Majeur
Ce Mode est
plus usité
que les autres.



DU COULÉ.

Il est très-essentiel de connaître le Coulé sur la Guitare; il en fait absolument le charme et l'agrément; il se fait en montant, comme en descendant. On voit qu'une ou plusieurs notes sont coulées, quand au dessus, ou au dessous, on rencontre ce signe. —

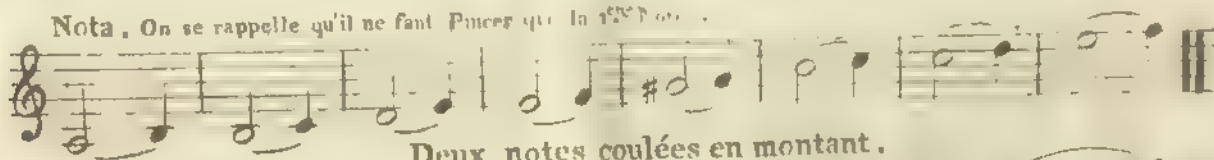
La manière de faire le Coulé en montant, est de pincer fortement la note sur la quelle il commence; vous laissez tomber le doigt sur la note qui suit, ce qui la fait vibrer, sans l'avoir pincée.

Pour le Coulé en descendant, vous pincez pareillement la note sur la quelle il commence, et retirant le doigt en pesant tant soit peu sur la note, vous faites vibrer celle qui succède, sans l'avoir pincée.

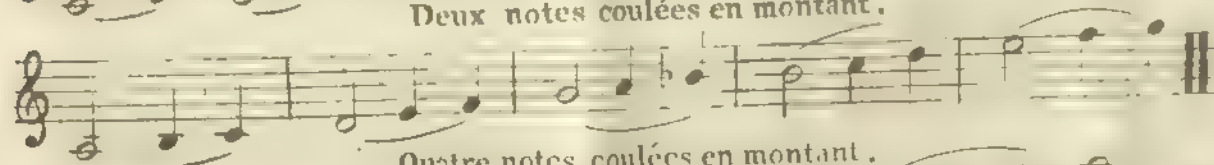
EXEMPLE

Du Coulé en montant.

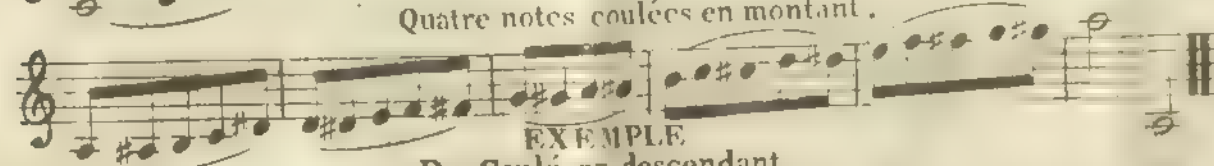
Nota. On se rappelle qu'il ne faut Pincer que la 1^{re} note.



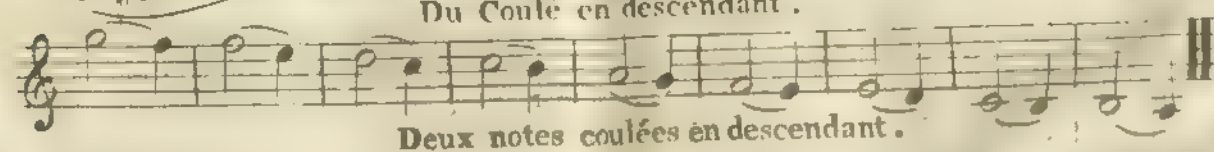
Deux notes coulées en montant.



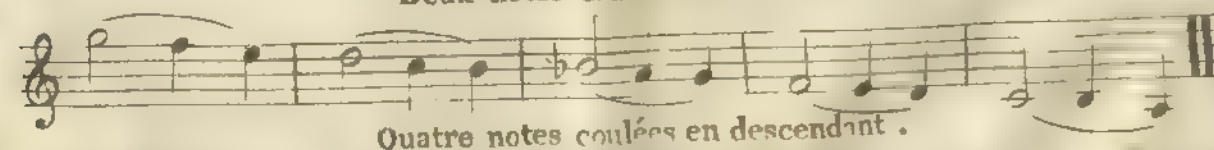
Quatre notes coulées en montant.



EXEMPLE
Du Coulé en descendant.



Deux notes coulées en descendant.

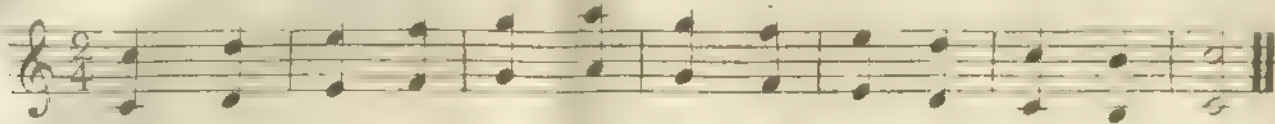


Quatre notes coulées en descendant.

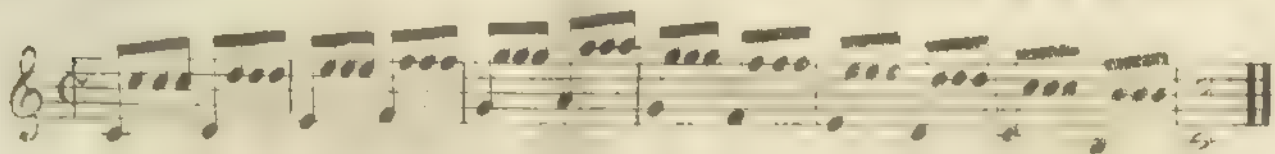
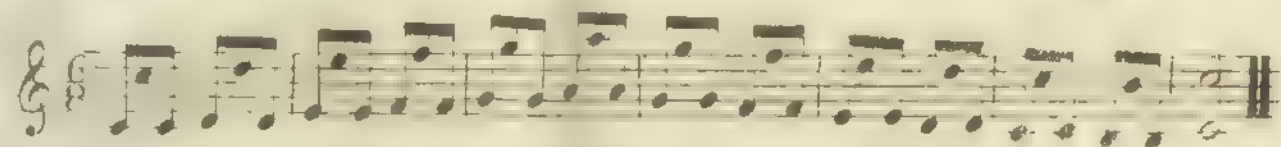


DES OCTAVES PLAQUÉES ET DÉTACHÉES.
 Il ne faut point négliger l'étude des Octaves, elles mènent insensiblement aux difficultés.
 Octaves en UT Majeur.

Octaves
 Plaquées



Octaves
 Détachées

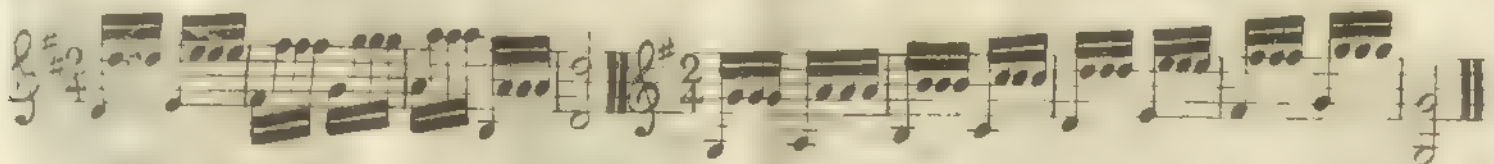
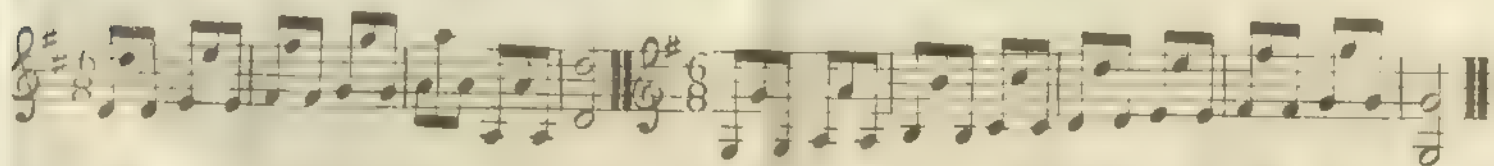
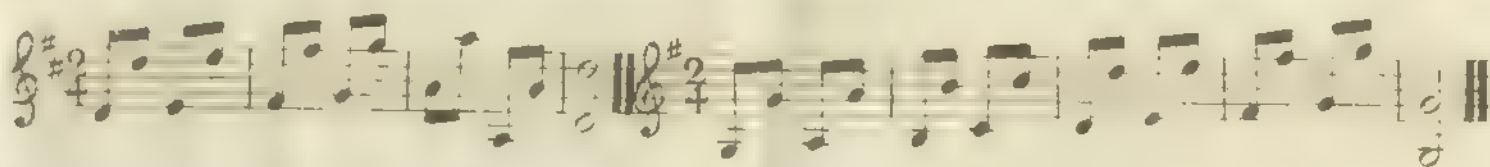
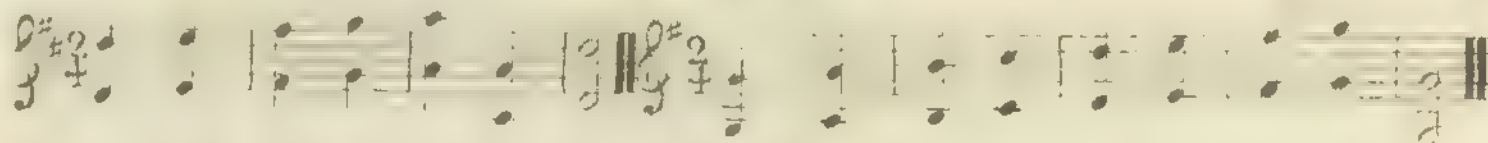


Octaves
 Renversées



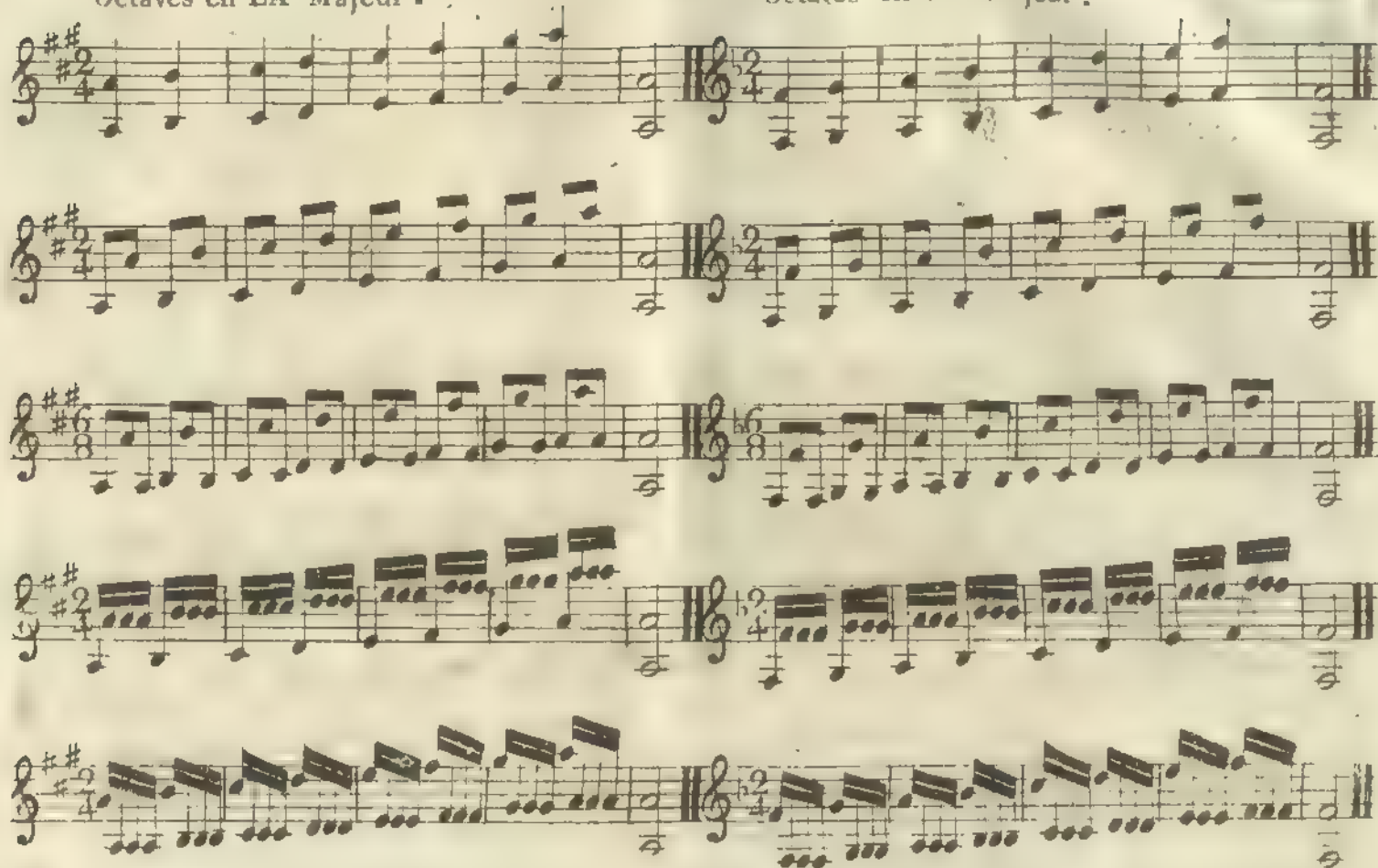
Octaves en UT Majeur.

Octaves en SOL Majeur.



Octaves en LA Majeur.

Octaves en FA Majeur.



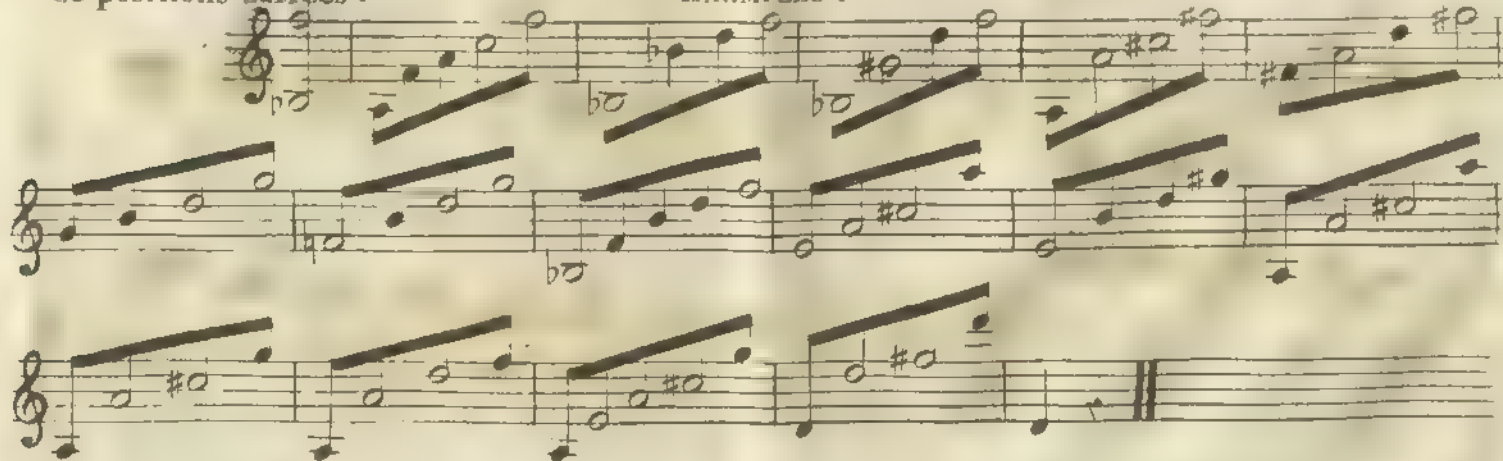
DU BARRÉ.

Le Barré est une position difficile et très usitée. On entend par barrer la manière de doigter plusieurs notes avec l'index, qui est le seul qu'il faut employer: pour bien barrer, il faut que l'index couvre entièrement le large du manche de la Guitare; il entre dans cette position, un peu de force et beaucoup d'adresse.

Dans les exemples suivants, les notes blanches sont les notes barrées.

NOTA. Il est inutile de prévenir que l'harmonie est décomposée, puis que ce ne sont que des exemples de positions barrées.

EXEMPLES.



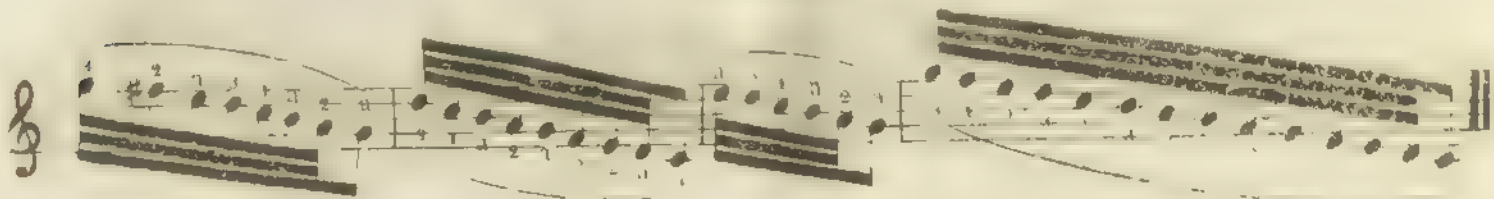
DE LA CHUTE .

La Chute est un trait d'une exécution difficile, ce trait ne se fait qu'en descendant, il demande de la légèreté et une grande habitude de l'instrument .

La Chute se rencontre rarement dans les accompagnements mais elle est usitée dans les Sonates Pour parvenir à la faire avec netteté, il faut se familiariser, avec le coulé en descendant, car c'en est un composé de plus, ou guère moins, de huit notes, qu'il faut passer avec une grande rapidité.

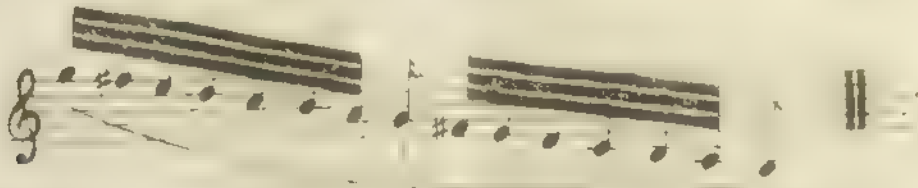
La manière de faire la Chute, est celle que l'on emploie pour le coulé descendant, il ne faut pincer que la première note, et les autres doivent être vibrer sous le doigté .

EXEMPLE .

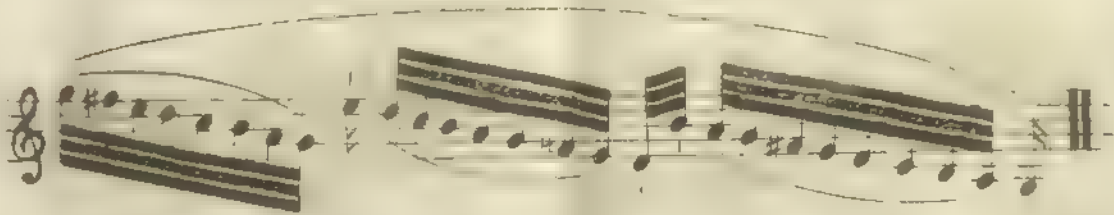


CHUTE BRISÉE, ou INTERROMPUE par une Note pincée.

Not. p. notes qu'il faut pincer.



CHUTE BRISÉE ou INTERROMPUE par une et deux Notes pincées .



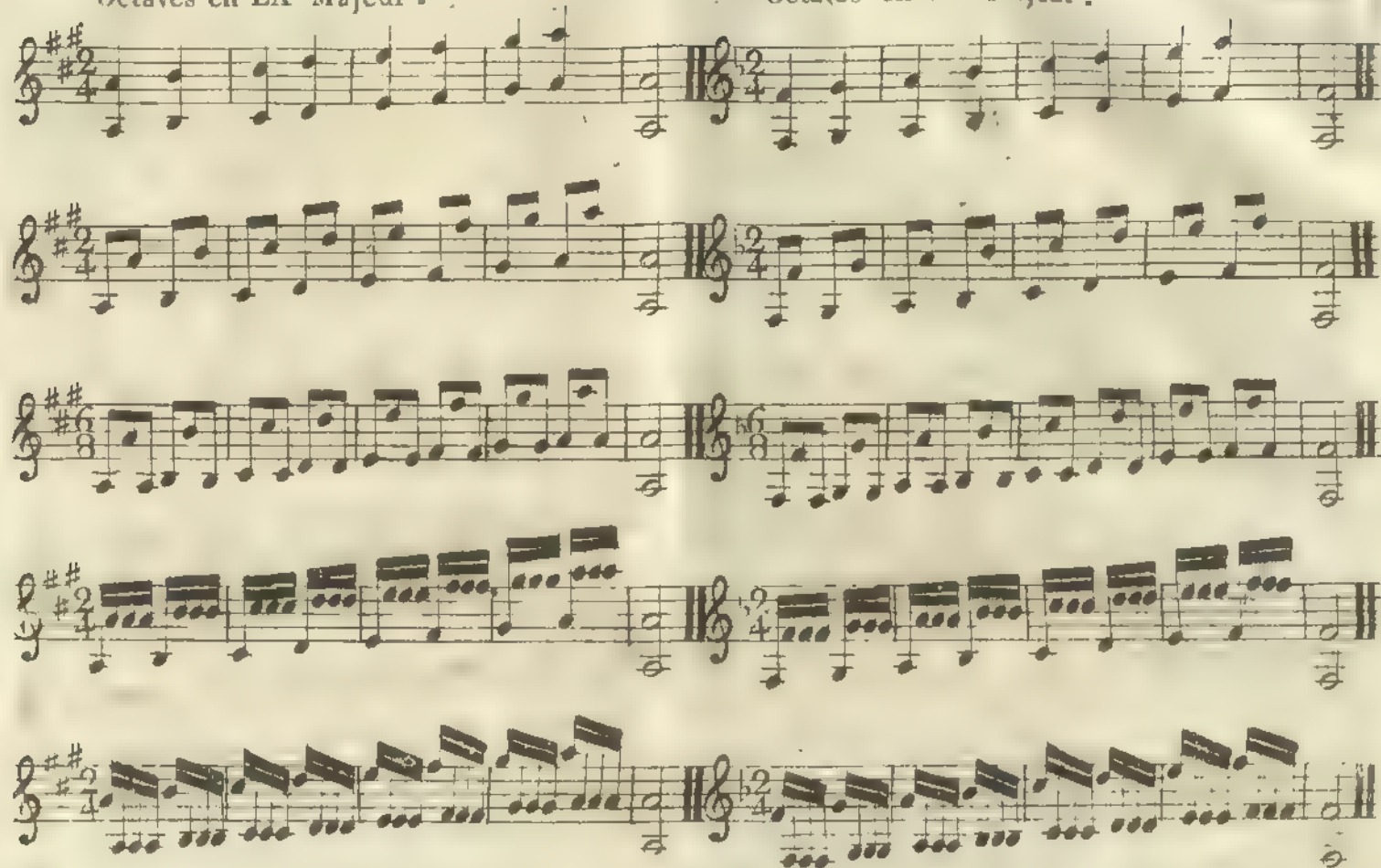
DE L'ESCALADE .

L'Escalade est un trait qui demande, comme la Chute, une grande habitude elle ne se fait qu'en montant. La manière de l'exécuter est de pincer la note qui la commence ainsi que celles qui sont à vide, les autres doivent vibrer sous le doigté .

L'Escalade est composée de huit notes, au moins .

Octaves en LA Majeur.

Octaves en FA Majeur.



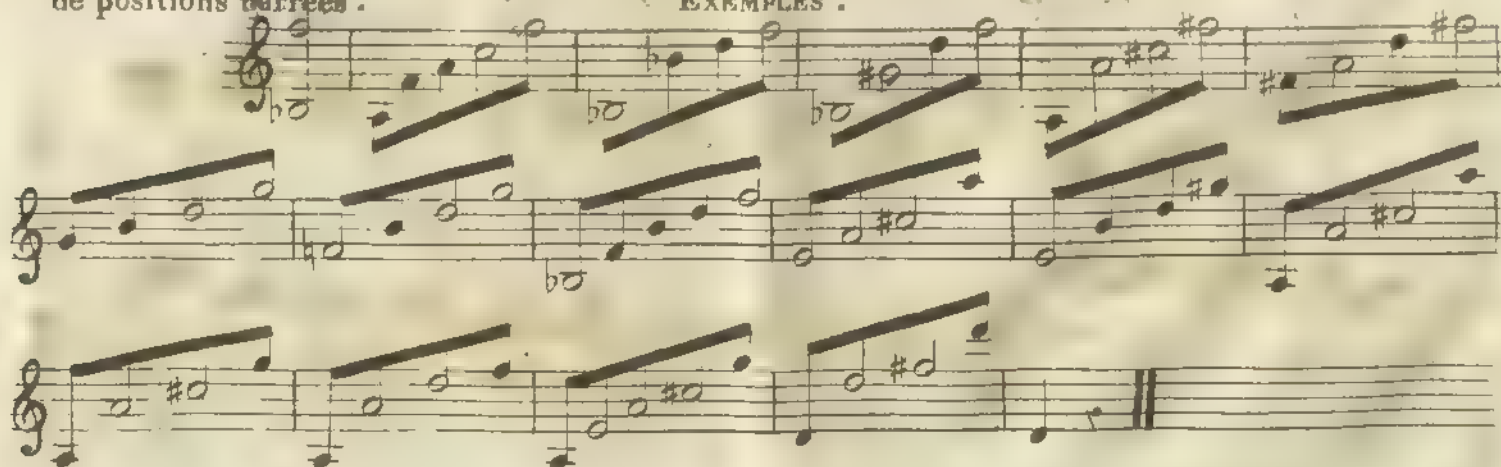
DU BARRÉ.

Le Barré est une position difficile et très usitée. On entend par barrer la manière de doigter plusieurs notes avec l'index, qui est le seul qu'il faut employer: pour bien barrer, il faut que l'index couvre entièrement le large du manche de la Guitare; il entre dans cette position, un peu de force et beaucoup d'adresse.

Dans les exemples suivants, les notes blanches sont les notes barrées.

NOTA. Il est inutile de prévenir que l'harmonie est décomposée, puis que ce ne sont que des exemples de positions barrées.

EXEMPLES.



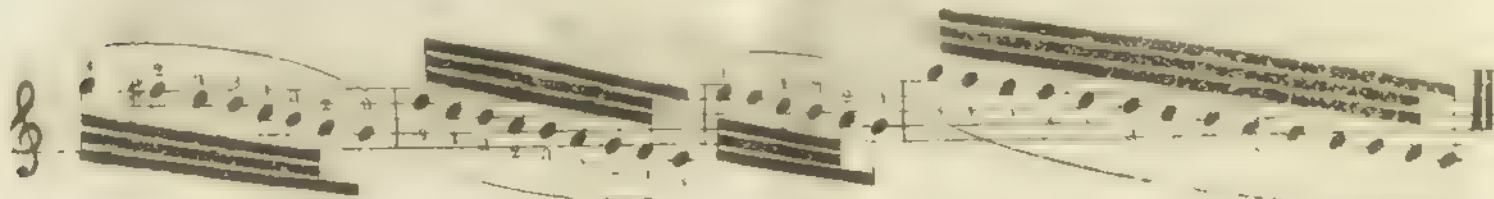
DE LA CHUTE .

La Chute est un trait d'une exécution difficile, ce trait ne se fait qu'en descendant, il demande de la légèreté et une grande habitude de l'instrument .

La Chute se rencontre rarement dans les accompagnements mais elle est usitée dans les Sonates Pour parvenir à la faire avec netteté, il faut se familiariser, avec le coulé en descendant, car c'en est un composé de plus, ou guère moins, de huit notes, qu'il faut passer avec une grande rapidité .

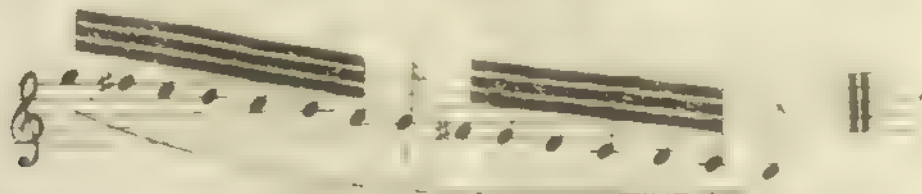
La manière de faire la Chute, est celle que l'on emploie pour le coulé descendant, il ne faut pincer que la première note, et les autres doivent être vibrer sous le doigté .

EXEMPLE .

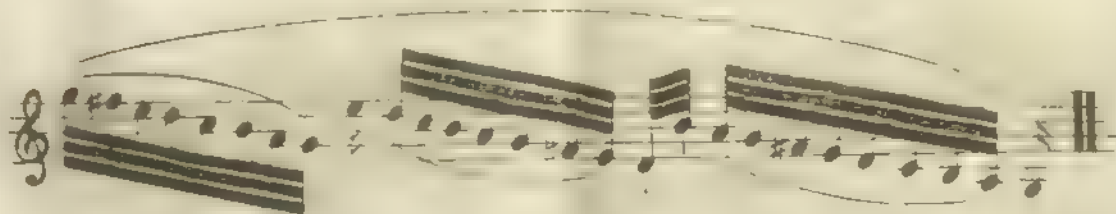


CHUTE BRISÉE, ou INTERROMPUE par une Note pincée .

Nota. Ce Signe ()



CHUTE BRISÉE ou INTERROMPUE par une et deux Notes pincées .



DE L'ESCALADE .

L'Escalade est un trait qui demande, comme la Chute, une grande habitude elle ne se fait qu'en montant. La manière de l'exécuter est de pincer la note qui la commence ainsi que celles qui sont à vide, les autres doivent vibrer sous le doigté .

L'Escalade est composée de huit notes, au moins .

L'ESCALADE.

EXEMPLES.

En UT
Majeur.



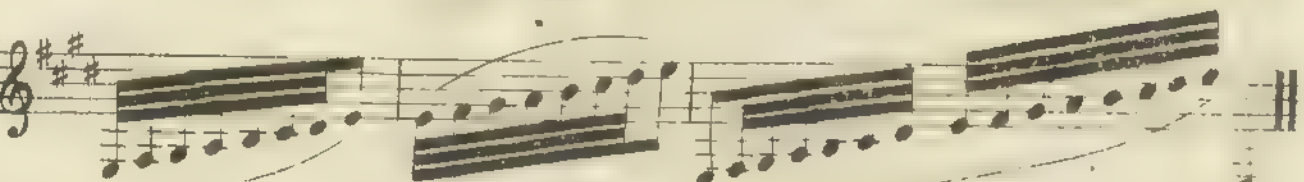
En SOL
Majeur.



En LA
Majeur.

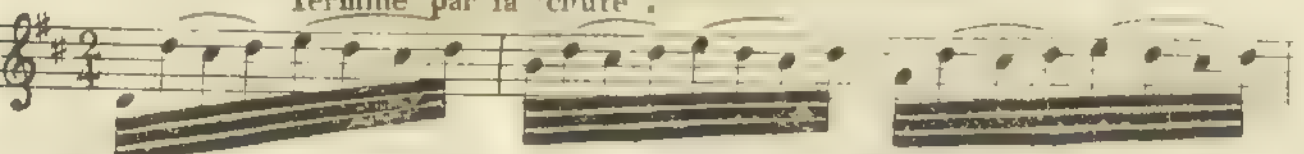


En MI
Majeur.



Trait d'étude contenant le Coulé montant et descendant.
Terminé par la chute.

Trait
d'étude.



DU PINCÉ.

La Guitare est susceptible d'un grand nombre de Pincés: il y en a de simples, d'aisés, d'autres qui sont éclatans, brillans et chargés d'harmonie. Deux portent un nom définitif: le Pincé Plaqué, et le Pincé Rensé. Il n'y a pas de règle ou l'on puisse les employer de préférence aux autres: le compositeur doit savoir placer les Pincés à l'avantage du morceau qu'il compose.

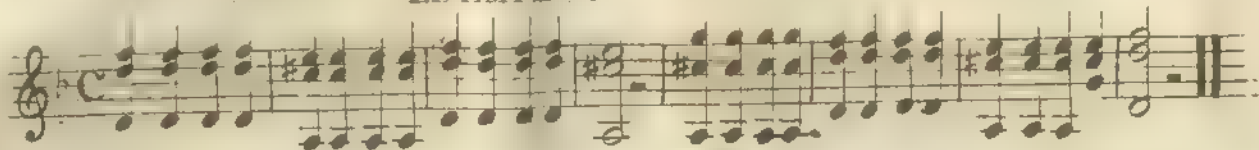
J'engage les Amateurs à saisir ceux que j'indique dans cette Méthode, de les travailler de manière à les exécuter avec netteté, précision, et sentiment.

DU PINCÉ PLAQUÉ .

Le PINCÉ PLAQUÉ n'est autre chose que plusieurs Notes l'une sur l'autre, et qu'il faut Pincer à la fois .

EXEMPLE .

THÈME
avec Variation .



1^{re} Pincé
et
1^{re} Variation .



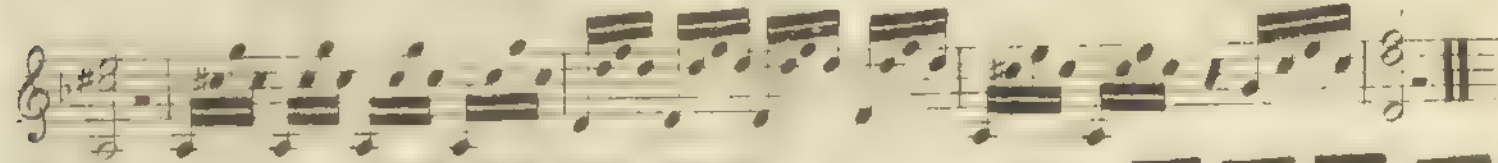
2^{me} Pincé
et
2^{me} Variation .



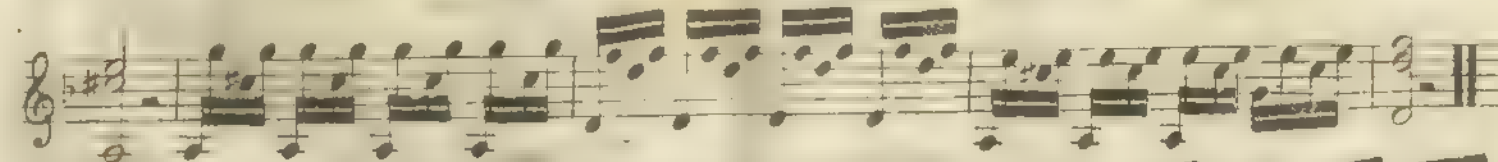
Pincé renversé .



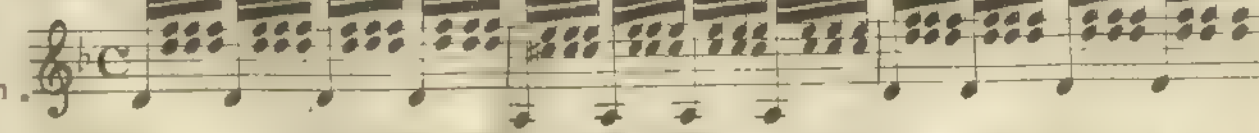
3^{me} Pincé
et
3^{me} Variation .



4^{me} Pincé
et
4^{me} Variation .



5^{me} Pincé
et
5^{me} Variation .



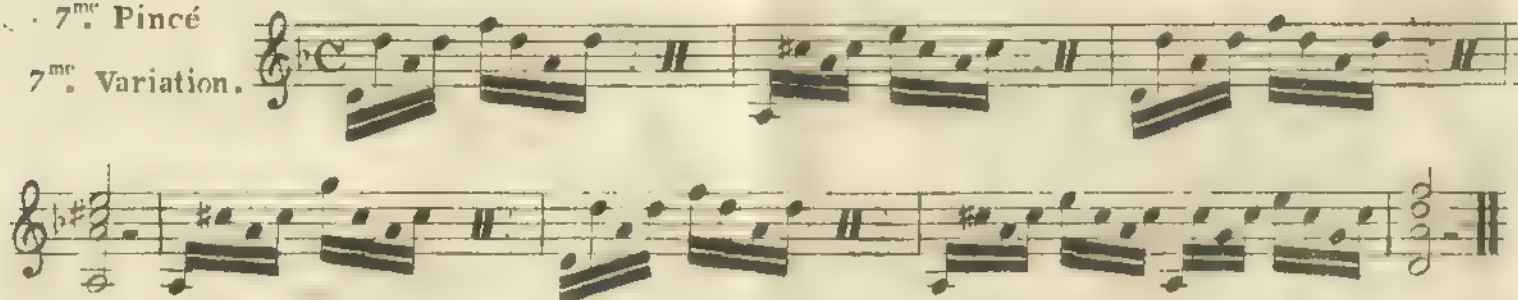
6^{me} Pincé
et
6^{me} Variation.



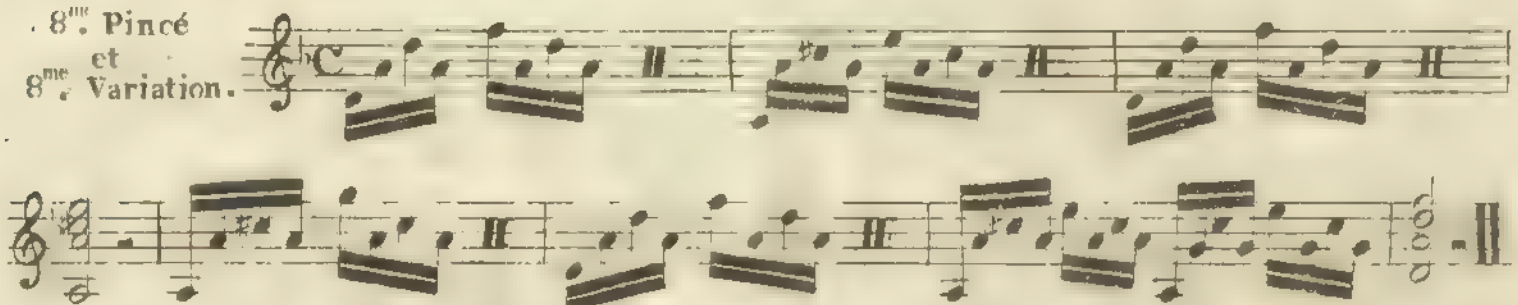
PINCÉS BRILLANS

Et moins usités que les autres.

7^{me} Pincé
7^{me} Variation.



8^{me} Pincé
et
8^{me} Variation.



9^{me} Pincé
et
9^{me} Variation.



10^{me} Pincé
et
10^{me} Variation.

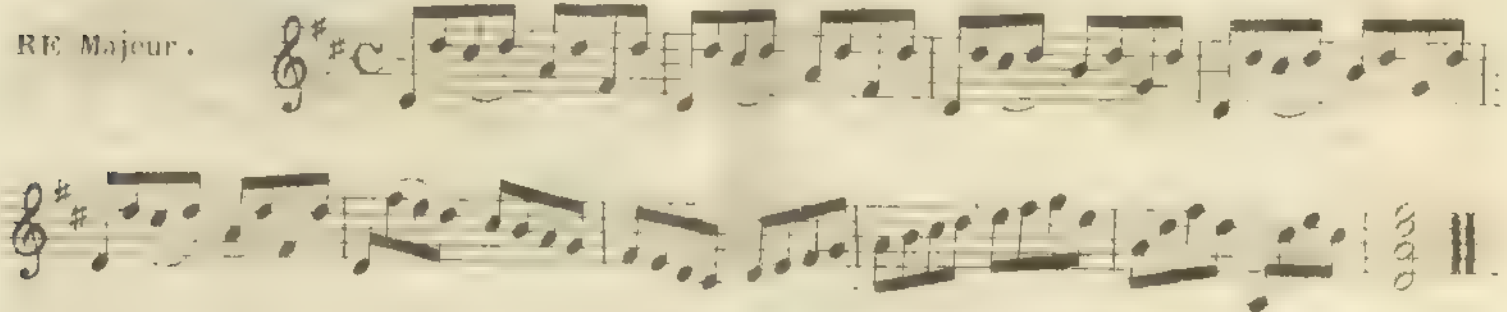


PETITS PRÉLUDES,
DANS LES MODES LES PLUS USITÉS.

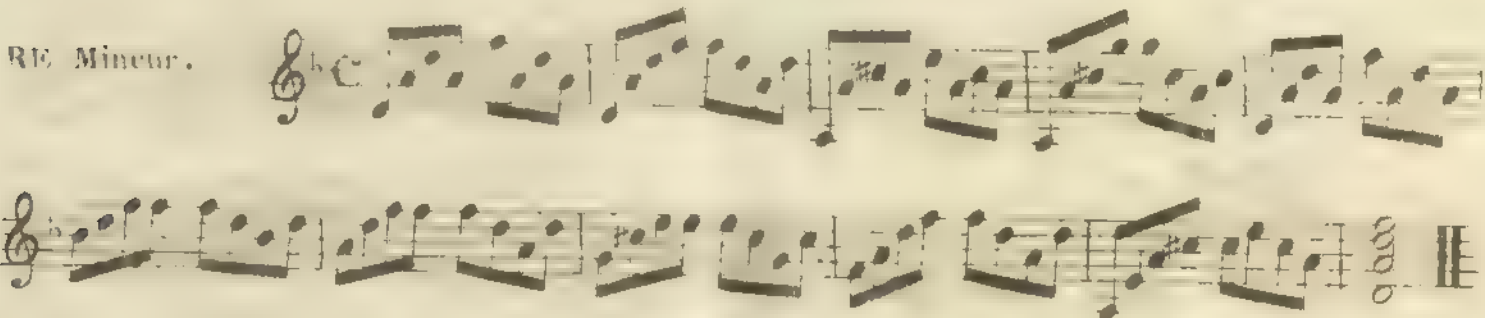
UT Majeur.



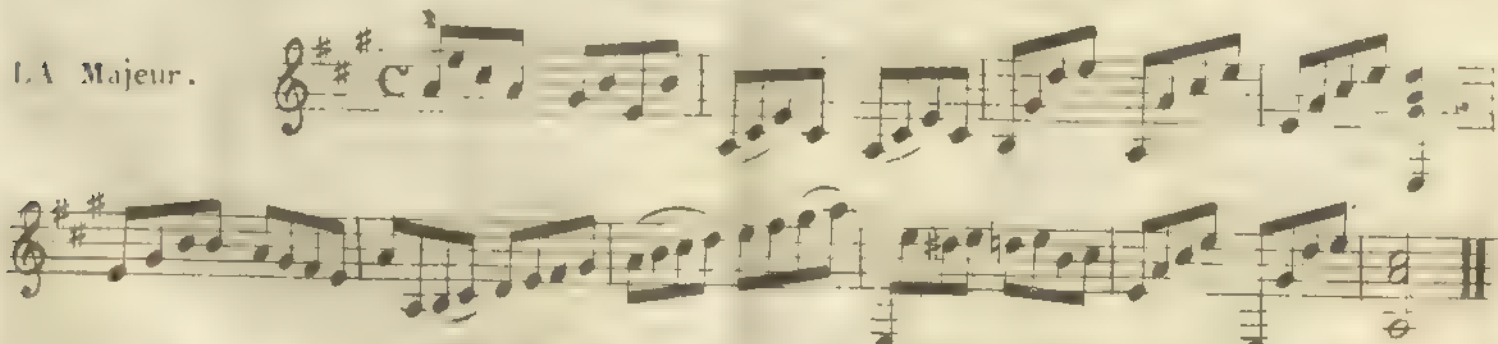
RE Majeur.



RE Mineur.



LA Majeur.



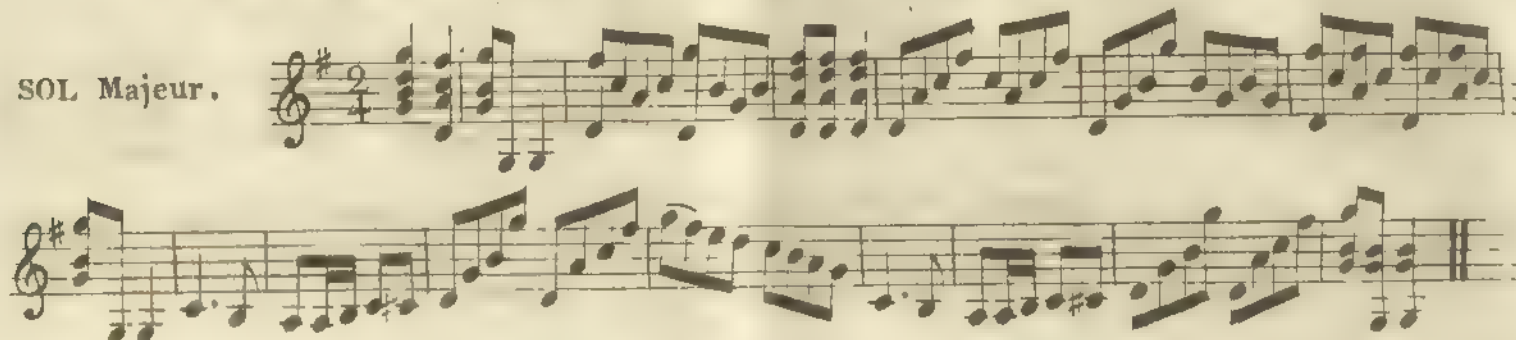
LA Mineur.



FA Majeur .



SOL Majeur .



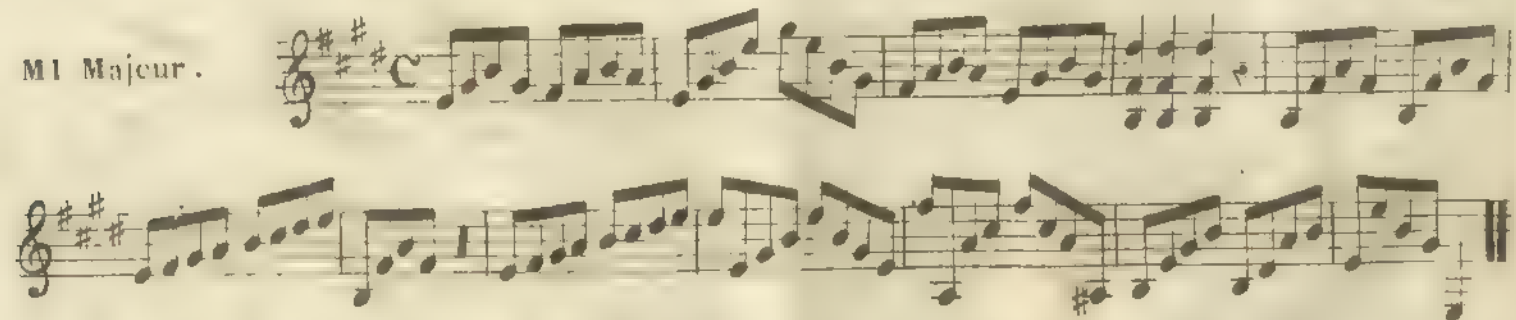
PETITS PRÉLUDES,

DANS LES MODES LES MOINS USITÉS .

SOL Mineur .



MI Majeur .



MI Mineur .

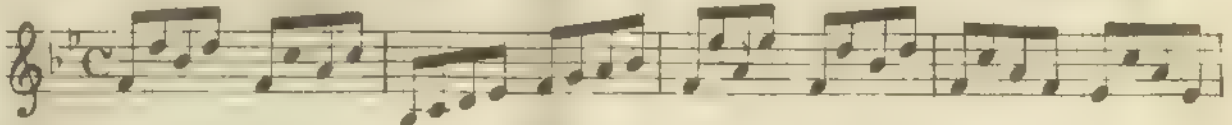


PETITS PRÉLUDES,
DANS LES MODES RAREMENT USITÉS.

FA Mineur .



Sib Majeur .



Si Majeur .



DE LA MESURE .

La MESURE, résulte d'un nombre quelconque de Sons qui doivent être effectués en des durées de tems égales .

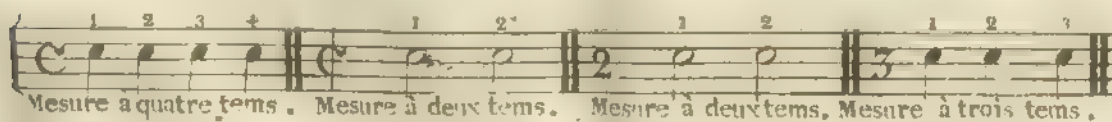
• Les Sons qui doivent être rendus pendant une Mesure, sont toujours renfermés entre des lignes perpendiculaire et se nomment Barre-de-Mesure .

La MESURE, se subdivise en Tems de Mesure, qui doivent aussi s'effectuer en des durées de tems égales .

Il y a deux espèce de MESURE, savoir. MESURE simple et MESURE composées .

EXEMPLE ,

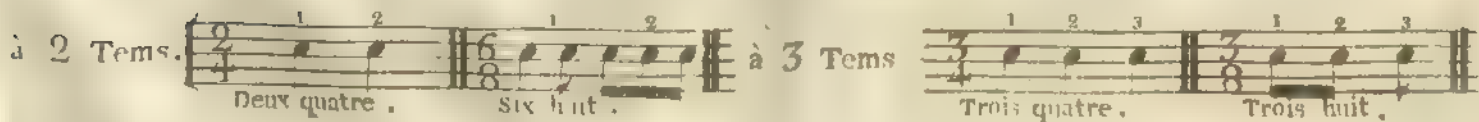
DES MESURES SIMPLES .



Mesure à quatre tems . Mesure à deux tems . Mesure à deux tems . Mesure à trois tems .

EXEMPLE ,

DES MESURES COMPOSÉES .



à 2 Tems .

Deux quatre .

Six huit .

à 3 Tems

Trois quatre .

Trois huit .

L' ABSENCE .

ROMANCE .

Andante .

Guitare .

Las / mon a - mi , pourquoi nous sé - pa - rer ,

quand loin de toi je suis tant mal heu - reu - se ?

mes yeux a lors ne sa - vent que pleu - rer

ne pei - gnent plus douce flamme a - meu - reu - se .

Fin.

D.C. 8

2^e. C .

Las / mon ami ,

Ton cœur fut mon seul bien ;

Tout aussitôt que nous fumes ensemble ,

Je confondis mon cœur avec le tien ;

Ne sens-tu pas combien il lui ressemble ? (Las / mon ami, ton cœur)

3^e. C .

Las / mon ami ,

Je voudrais ton retour ,

Pour m'assurer si bien vrai je respire ,

Ce doute est-il une ruse d'amour ?

Dis, mon ami, car toi seul, peut m'instruire . (Las / mon ami, je voudrais)

PAR SA LÉGÈRETÉ

21

The musical score is written for a piano and voice. It consists of four systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The time signature is 2/4. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are written below the vocal line.

Par sa lé-gé-re-té Li-se croit se dé-fen-dre d'un
 senti-ment trop ten-dre qui blesse sa fier-té Ha pauvre Li-se
 quel est ton er-reur de ton a-me sur-pri-se l'A-mour est ton vain-
 queur de ton a-me sur-pri-se l'A-mour est ton vain-queur.

2,

Tu chantoit l'autre jour
 Il courut pour l'entendre
 Ta voix de vint plus tendre
 Est-ce là de l'Amour
 Ah! pauvre Lise

3,

Qu'on en dise du bien
 Qu'on vante sa sagesse
 Ses graces son adresse
 Jamais tu n'en dis rien
 Ah! pauvre Lise

LE SERMENT INUTILE.

Moderato.

Guitare.

Non, non, je ne veux pas ai - mer ; ber-ger, porte ail - leur ton hom -

- ma - - ge, l'a - - mour est fais pour m'al-lar - mer, j'ai trop con-nu son fu -

nesté excla - va - - ge. la ber - ge - re, ti - mide et sa - ge,

con - tre son cœur a - vec soin doit s'armer ; non, non, je ne veux pas ai

- mer ; non, non, je ne veux pas ai -

- mer, l'a - mour ne cause que des pei - - nés, en - vain il voudrait m'enfla -

MINOR.

- mer, mais fort heu - reux, j'ai su bri - ser ses chai - - nes, ses pro -

- mes - ses sont in - - cer - tai - nes et son er - reur ne peut long temps char -

MAJEUR .
- mer, non, non, je ne veux pas ai - mer.

2^e. C .

MAJEUR .

Non, non, je ne veux pas aimer ;
 Fuyons jusqu'au mot de tendresse ,
 Mon feu pourroit se ralumer ,
 Le sentiment conduit à la faiblesse .
 Qui lui cède se plaint sans cesse ,
 Et ses tourments ne sauroient se calmer ,
 Non, non, je ne veux pas aimer .

3^e. C .

MINEUR .

Non, non, je ne veux pas aimer ;
 Hélas ! d'ouvient que je soupire ,
 Que j'aime à t'entendre nommer ?
 Trop cher auteur du trouble qui m'inspire ,
 Sur mes levres, ma voix expire ;
 Qu'el vain désir mon cœur à pu former !
 Je vais, je vais encor aimer .

LE HOUSARD HONGROIS.

Andante

A musical score for a song titled "LE HOUSARD HONGROIS." The tempo is marked "Andante." The score is written for voice and piano. The piano part features a 3/8 time signature and a key signature of one flat (B-flat). The melody is simple and folk-like, with a mix of eighth and quarter notes. The lyrics are in French and are written below the vocal line. The score consists of five systems, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The lyrics are: "Ah! que l'A - -mour au - -roit pour moi de char - -me. quoi j'ai quinze ans et pas en - -cor d'A - -mant! Gen - -til Hou - -sard viens - -suy - -er mes lar - -mes, mon coeur pro - -met de t'ai - -mer ten - -dre - -ment."

Ah! que l'A - -mour au - -roit pour moi de
char - -me. quoi j'ai quinze ans et pas
en - -cor d'A - -mant! Gen - -til Hou - -sard viens - -
suy - -er mes lar - -mes, mon coeur pro - -
met de t'ai - -mer ten - -dre - -ment.



2.

Ainsi chantait une jeune fillette ,
 Elle croyait désirer le bonheur ;
 Mieux eut valu, hélas ! pour la pauvrete ,
 Qu'amour n'eut jamais entré dans son cœur.

3.

Housard la vit, l'adora, sut lui plaire ,
 Brûlant amour les embrase tous deux ,
 Jamais ce Dieu ne forma sur la terre
 Cœurs plus ardents ni plus aimables nœuds.

4.

Housard gouta le bonheur de la vie ,
 Mais ce bonheur ne dura qu'un seul jour ,
 Puis fut forcé de quitter son amie ,
 Honneur parlait, du lui céder l'Amour.

5.

Dans les combats Housard perdit la vie ,
 Bien jeune encore c'était mourir hélas !
 Mais tout un jour dans les bras de sa mie
 Il fut heureux... ah ! ne le plaignez pas.

LE MUSULMAN.

Allegro non troppo.

Guitare.

Le mu-sul-man, né pour l'a-mour, ché-rit à la fois plusieurs bel - -

-les, et se pré - pa - re cha - que jour, des vo - lup - tés, des vo - lup -

tés tou - jours nou - vel - - les, en at - ten - dant le pa - ra -

-dis, que lui pro - met son grand pro - phé - te, il peuple de mi - nés jo -

-lis, sa douce et pai - si - - ble re - trai - - te; en at - ter

-dant le pa - ra - - dis, que lui pro - met son grand pro - phé - - te,

il peu - ple de mi - nois jo - - lis, sa - douce et pai - si - - ble re -

-traï - - - te, sa douce et pai - si - - ble re - traï - - -

te, sa douce et pai - si - - ble re - - - traï - - te.

2^e. C.

Il se compare avec plaisir ,
 Au maître d'un riche parterre ,
 Sitot qu'il à su réunir
 Beaucoup d'objets, beaucoup d'objets formés pour plaire ,
 Quand il veut se faire un bouquet ,
 Il prend la fleur à peine éclosé ,
 Et s'il quitte un instant l'oeillet ,
 C'est pour revenir à la rose .

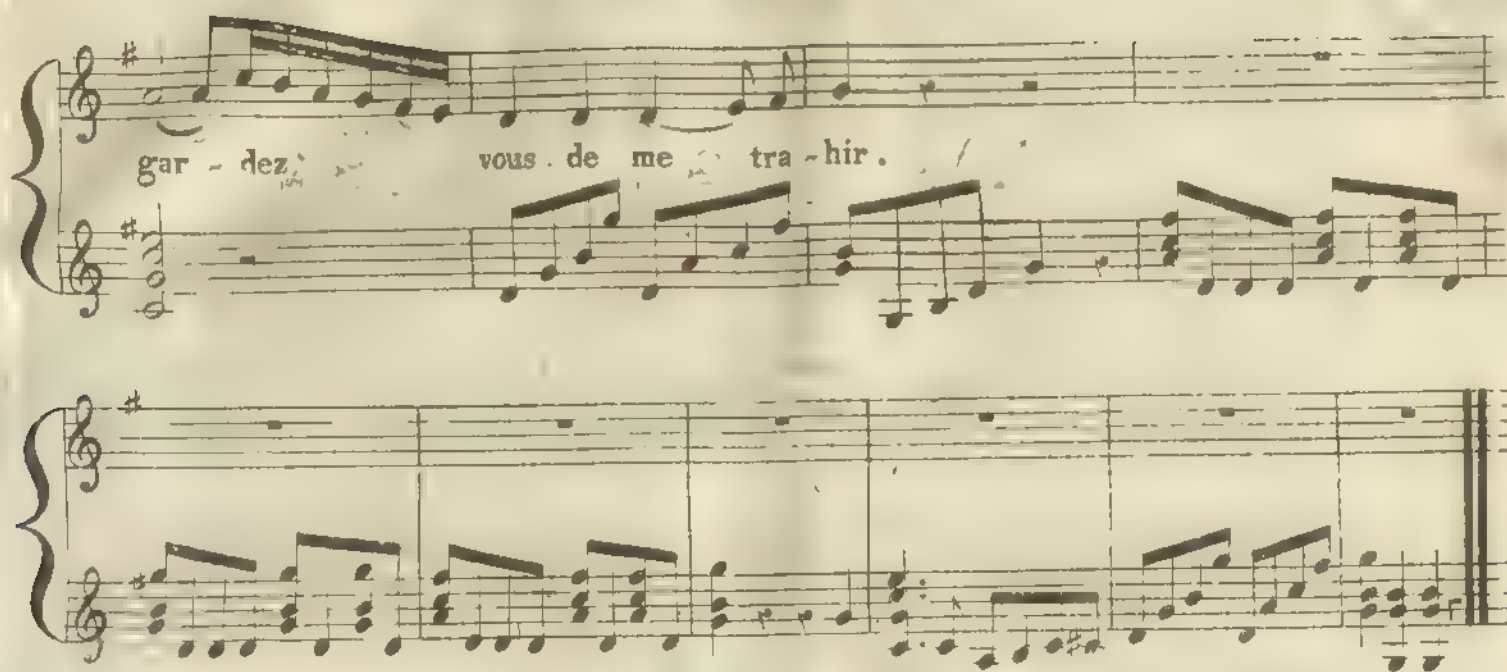
ARBRES TOUFFUS .

Andante .

Guitare .

The musical score is written for guitar and voice. It consists of five systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a guitar line (treble clef). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The lyrics are in French and are written below the vocal line. The guitar line features a consistent rhythmic pattern of eighth notes.

Ar - - bres touf - fus , te moins de ma fai -
bles - se , je ne puis vous voir , sans rou -
- gir . ha ! cou vrez moi de vos om - - bres é -
- pais - - ses . et gar - dez vous de me tra - hir ,
ah ! cou - vrez moi de vos om - - bres é - pais - - ses et



2^e. C.

Fidel écho de ce sombre bocage ,

Taisez le nom de mon vainqueur ;

Las ! vous savez par qu'el touchant langage ,

Il égara mon faible cœur .

3^e. C.

Petits oiseaux , caressantes fauvettes ,

Je n'ai pas troublé vos amours ,

Promettez moi d'être toujours discrettes ,

Je vous promets d'aimer toujours .

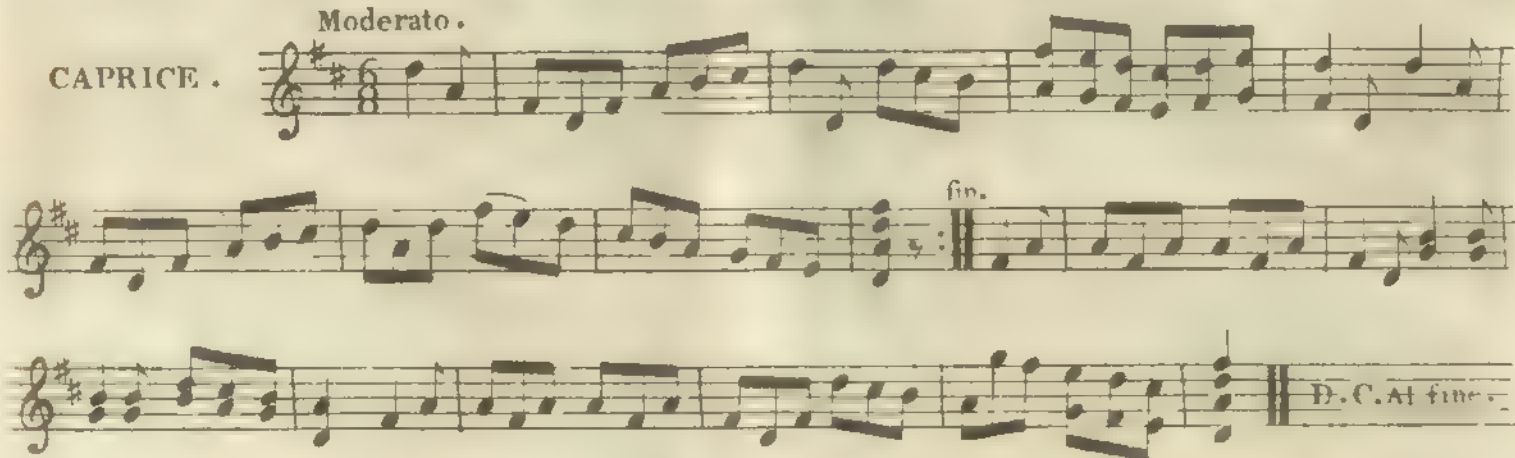
CHASSE.

Moderato.



CAPRICE.

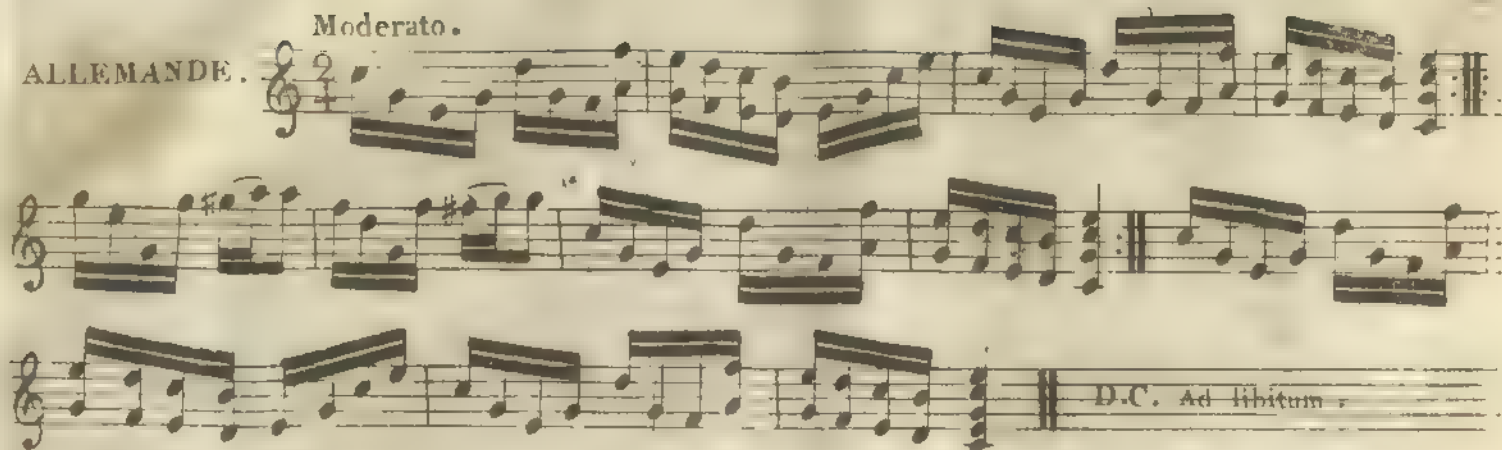
Moderato.



VALSE



ALLEMANDE. Moderato.

LA RUSSE
Valse.